

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.—Número 6.101

En la isla, al mes. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año 50'00

MAHÓN, MARTES 18 SEPTIEMBRE 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 100

Del alzamiento militar

Ampliando nuestras informaciones

Un periodista madrileño celebró una entrevista con uno de los generales más caracterizados del alzamiento militar.

De los detalles de la referida entrevista copiamos los siguientes párrafos:

«Quienes juzgarán a los responsables»

Hay quien supone—insinuó el periodista—que en estos sucesos juega un papel importante el Impunismo. Un periódico de la mañana lo decía claramente.

El general adoptó una actitud de energía, y exclamó:

—Ya he visto la manobra. Eso es una falacia a todas luces. Se exigirá a todos, absolutamente todos, las responsabilidades, y se exigirá con las mayores garantías de imparcialidad y de justicia; se procederá igual contra los hombres civiles que contra los militares; no se buscarán personas determinadas, si no culpables, sean quienes sean. Y si el Gobierno liberal los buscaba con ambigüedad y sin limitación de tiempo, nosotros los exigiremos e armamente y en un plazo muy breve.

—¿Quiénes serán los encargados de juzgar esas responsabilidades?

—Las entidades correspondientes.

—¿Seguirán siendo los diputados quienes acusen y los senadores los que juzguen?

El general calló un momento, como dudando si debe contestar o no, y al cabo dice con tono afectado:

—No sé...; acaso, no.

—¿Entonces...?

—Insistió usted que puede ser el Tribunal Supremo, y probablemente no se equivocará.

—Y de los militares, ¿quienes serán los jueces?

—Los miembros que constituyan el Consejo Supremo de Guerra y Marina.

—¿Serán los que lo formen actualmente?

—No le sé. No es que equivoque la respuesta; es que no lo sé, efectivamente. Se procurará que los jueces que vayan a fallar, lo mismo en lo civil que en lo militar, ofrezcan las mayores garantías de imparcialidad, desapasionamiento y libertad de juicio; si alguien tiene simpatías o antipatías manifestadas hacia alguno de los encartados, no creo que sea justo insinuarle en juzgador. Pero, en fin, no soy yo quien puede hablar de tan delicado extremo; eso, ya llegará.

Los futuros ministros

—¿Serán muy prolongadas las reuniones del Directorio?

—Lo estrictamente necesario para dar lugar a la formación de un Gabinete civil, al que nosotros dejaremos en completa libertad de acción.

—¿Tienen ustedes nombres de hombres civiles ministeriales?

—Ni uno solo.

—¿Ni una simpatía determinada?

—Ni una. Sólo tenemos una antipatía fundamental: la antipatía contra los políticos profesionales, entendiendo por tales todos aquellos que, por sus pasiones políticas exageradas o por apasionamientos de otra índole, han venido constituyendo la causa de la decadencia nacional.

—Pues sonaba un nombre como futuro presidente civil...

El general hace un marcadísimo signo de extrañeza, y pregunta:

—¿Cui?

—El señor Clerva.

El personaje militar se lleva las manos a la cabeza.

—Pero... ¿es posible? Pero ¿no es el señor Clerva uno de los políticos más característicamente profesionales? Pero ¿no es acaso el más apasionado de todos los políticos? ¡No, no! El señor Clerva no gobernará!

—exclama nerviosamente.

El periodista pronuncia otros nombres de políticos y no políticos, a quienes el rumor señala como candidatos de los militares, y el general opone a todos ellos una negativa rotunda. Al indicarle el apellido de un escritor marcadamente militarista y de derechas, lo rechaza con la mayor energía.

—No y no. No tenemos candidatos...

—Pero ¿entre qué clase de ciudadanos van a buscarse entonces los gobernantes?

—Entre los ciudadanos modestos, honrados, caballerescos y competentes, que, por fortuna, abundan en España. Hay hombres muy modestos, cuyo talento reconoce todo el mundo y cuya seriedad no ofrece dudas. De ahí surgirán los futuros gobernantes.

—¿Puede usted indicarme alguna nueva noticia relacionada con el movimiento?

—Ni una sola.

—¿Espere usted que esta situación se resuelva con rapidez?

—Lo espero y lo deseo, porque queremos que la anomalía sea lo más breve posible. Acaso esta noche... acaso mañana, todo se habrá resuelto y habrá comenzado una era más feliz para la pobre España.»

SANTIAÑO MASPOCH VIVES
MEDICO CIRUJANO
Enfermedades del aparato digestivo
Plaza Explanada, 21

Cine España

Adelantamos hoy a nuestros favorecedores y al público en general, que deseados a seguir disfrutando los más bellos programas de arte, hemos contratado con la importante casa Villaseca y Ledesma las películas de más grandioso éxito en los aristocráticos salones de Madrid y Barcelona, Real Cinema y Pathé Cinema.

De la extensa lista de grandes películas que ofrece os al público mahonés, hemos elegido para inauguración de la temporada la colosal y sorprendente creación del eximio MATHOT, titulada

SER O NO SER

OPORTUNAMENTE DAREMOS DETALLES DE LA INAUGURACION

Crónica Deportiva

FOOT-BALL

Fútbol o futboleras

Creíamos serían futboleras, pero fútbol y buen fútbol fué lo que vimos. Aquí en España, donde en todo vivimos una centuria atrasada, nos parece paradójico un partido de fútbol entre mujeres; faltaba verlo para que nos convenciéramos de que no era paradoja, sino que a fútbol (y no mal juego) las mujeres en el extranjero. Esto es lo que se encargaron de demostrarnos en los partidos del sábado y domingo las simpatizantes equipieras francesas e inglesas en los partidos en el campo de Barcelona jugados, disputándose a más de magníficos regalos una valiosa copa, donativa de la Cooperativa de Periodistas.

Los encuentros, aunque distando naturalmente mucho de la emoción a que nos tienen acostumbrados los realistas de campeonato, estuvieron muy bien, complaciendo por completo a la afición que deseosa de pelardear la novedad del caso se congregó en el campo para presenciar los partidos.

Como juego nos gustó indudablemente más el de las inglesas del «Stoke» cuya delantera admirablemente llevada por la señorita Bedford hizo admirables arrancadas acompañadas de muy bonitos pases que les valieron poder por tres veces perforar el muro de las Sportivas, con toda y ser defendido valientemente por la goalkeeper francesa mademoiselle Smacteur muy bien secundada de Laczela.

Esto en el partido del sábado; que el de ayer fué más disputado, dominando alternativamente el balón uno y otro equipo, viniendo, como en el primero, «Stoke Ladies F. C.»; si bien esta vez por poca diferencia quedando uno a cero y afirmándose por una vez más la supremacía del fútbol británico.

Miércoles anterior sus fuerzas en el campo del Europa los equipos campeones de 1.ª y 2.ª categoría en un partido amigable en el que apesar de presentarse el campeón de Cataluña con bastantes suplentes (caso que indudablemente dió más realce al encuentro, ya que de lo contrario por ser demasiada la diferencia que va de uso a otro habría carecido de interés) batió el equipo representativo del Reus Deportivo por 3 a 2. El equipo vencedor lo integraban: Jaumandreu, Guiradó, Serra, Segura, Pelá, Artigas, Palliser, Alegre, Oliveira; Barrera y Casadellá.

En el campo del Club Deportivo Júpiter, contendieron este equipo con el del Foot Ball Club Barcelona; el encuentro fué realísimo y abundante en bonitas jugadas por parte de ambos, llegando a entusiasmar a la concurrencia en muchos momentos por el gran tren en que el juego se llevaba. Terminó con un resultado de 4 a 2 a favor del Barcelona, siendo conseguidos los goals de éste, dos por Samitier, uno por Píera y otro de Martí, consecuencia del rebote de un fenomenal chut de Alcántara, que dió en palo. Los del Júpiter, obra de Ventura y Solís. Se alinearon por éste: Ibars, Calvo, Reyes, Ombau, Gaité, Humbert, Gil, M. Sagl, Ventura, Solís y Giménez.

El Barcelona presentó su primer equipo completo. Por un goal a cero resultó vencedor el R. C. D. Español en el partido del sábado jugado contra la U.S. Sans

SALON VICTORIA

Sábado día 22 de Septiembre de 1923—A las 6 de la tarde
Inauguración de los Vermuts de Gran Mode con Sexteto y Jazz Band
Otra sesión a las 9 y media.

GRANDIOSO ACONTECIMIENTO ARTISTICO

ESTRENO de la joya cinematográfica, titulada
MAGISTRALMENTE interpretada por la bellísima actriz, favorita de todos los públicos,
—MARIA JACOBINI—

Actualidades Gaumont y una comica de gran risa completarán el programa.

Domingo, a las 6 y a las 9 y media con Sexteto y Jazz-Band, el mismo grandioso programa. Después de la última sesión BAILE GRATIS a los concurrentes a la misma.

Pronto JUAN DE ARCO por EERALDINE FARRAR y WALLACE REID y la gran novela cinematográfica en 12 episodios de Louis Feuillade PARISSETTE por Sandra Miliawenoff y Biscot (Biscotín).

TRIANGON

Jueves día 20 de Septiembre de 1923.

GRAN ACONTECIMIENTO.—INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE OTONO.
A las 6 de la tarde. VERMUT DE MODA. Con Sexteto Worsley y Jazz-Band.
Otra sesión a las 9 de la noche, también con SEXTETO y JAZZ-BAND.

ESTRENO de la grandiosa película en 6 parte, del renombrado Programa Capitolio, basada en la inmortal obra del conocido novelista francés Alejandro Dumas (hijo) y adaptada a la época actual, que lleva por título

La dama de las Camelias

Presentada con todo lujo y admirablemente interpretada por la incomparable actriz ALLA NAZIMOVA, feliz creadora de «Ojo por ojo» y «La Virgen de las Rosas», y el simpático actor RODOLFO VALENTINO, que se colocó entre los primeros artistas de la pantalla en la interpretación del protagonista de «Los cuatro jinetes del Apocalipsis».

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9 y media.—DOMINGO a las 6 y 9 y media.—Con Sexteto.
Gran acontecimiento de arte. Derroche de lujo y riqueza.
Estreno de la hermosísima y alta comedia sentimental de la vida en mansiones señoriales y palacios aristocráticos.

IRENE

Super-Producción artística de la conocida casa francesa «Gallo Films», por la actriz del Teatro Odeon de París Mlle. LOUISE COLLYNEY, protagonista que fué de la élite de gran recuerdo «Los dos besos».

Completará el programa la muy comica en 2 partes «DE PRESO A CORCHETE».

Próximo Martes.—Inauguración de los vermouths de moda, con la más grande cíclopea manifestación del genio humano, «Corazones del mundo».

El encuentro, aunque rudo, fué fuertemente interesante. Ambos Clubs presentaron a sus primeros completos.

Entre los encuentros ayer celebra dos anotamos una completa victoria para el equipo de los azul-grana, venciendo el Tarrasa por 6 a 0. El partido fué un completo dominio del Barcelona que consiguió estacionar el juego a pocos metros del campo contrario.

Por las precedentes líneas se hará cargo el lector de que todos los partidos fueron netas victorias para nuestros tres primeros equipos.

ANSELMO LÓPEZ.
Barcelona, 10-9-23.

A las Sociudades de Foot Ball.—El equipo «Sportivens» del F. C. B., deseoso de salir a realizar una tournée por Baleares contrataría unos partidos con equipo de sea.

Excelente once, reserva del Barcelona, tres de cuyos jugadores han estado brillantemente con el primero en partidos internacionales.

Para detalles del equipo, equipieras y condiciones dirigirse a:

Anselmo López Marqués.
Plaza del Angel 23.
Barcelona.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Procedente de Barcelona en viaje directo ha llegado esta mañana a las 6 y media el vapor correo «Jaime II» con el pasaje y carga. Capitán don F. Marsal.

Saldrá esta tarde a las cinco para la ciudad condal.

Buque para el desguace

La empresa que compró en Marsa

la el vapor «Galafiguera número 1» acaba de adquirir otro barco que se denominará «Galafiguera número 2» provisto de todo lo necesario y equipado el buque en muy buenas condiciones.

Es una buena compra que ha hecho la empresa para el desguase. Se le ha realizado un viaje el barco, de manera que es casi nuevo.

Esta tarde embarcarán en el vapor correo para Barcelona y Marsella nuestros amigos y paisanos don Marita Escudero, don Juan Fláquer, don Vicente Manent, y don Rafael Monjo, o sean el capitán oficial, y el primero y segundo maquinista, respectivamente.

Además marchan dos mariseros y esperan otros dos en Marsella.

Es probable que la próxima semana llegue a este puerto el mencionado vapor.

Desearnos a la tripulación buen viaje y feliz regreso.

Casa Buenaventura

NUEVO SURTIDO EN LANILLAS

Propias para prendas de abrigo, confeccionadas a mano. Gran variedad en colores, combinaciones y calidad. Precios reducidos.

Se admiten encargos para jerseys, chalecos, mantelietas, etc., de lana.

Perfumeria acreditada

Artículos varios

FIJARSE EN EL ESCAPARATE

NOBRIZA.—Se ofrece una Leche de un año. Informes. En el Caserío Consey número 5, San Luis.



TRIANON

Alcanzará un éxito sin precedentes la preciosa película en 6 partes, basada en la obra de Alejandro Dumas.

La dama de las camelias

Felizmente interpretada por Alla Nazimova y Rodolfo Valentino, que se proyectará el jueves 20 de Septiembre, en las sesiones de tarde y noche.

Gran lujo. Interés y emoción

Crónica local y general

Casino Obreros de Unión Republicana

Casa del Pueblo

Se participa a los señores socios de las distintas Sociedades domiciliadas en esta Casa, que quedan abiertas listas para cuantos deseen figurar como empresarios de los bailes que celebrará esta Sociedad, desde el día 8 del corriente mes, hasta el último día de carnaval.

Podrán inscribirse todos los días de ocho a nueve de la noche en la Casa del Pueblo, en donde se hallarán expuestas las condiciones que han de regir para dichos bailes.—LA JUNTA.

Abono de palcos

Los señores socios de las entidades a que se refiere el anuncio anterior pueden abonar palcos y plateas, con arreglo a las condiciones que se encuentran en la Casa del Pueblo, para los bailes que se celebren hasta el último día de Carnaval, debiendo advertirlos que podrán escoger dichas localidades a medida que las soliciten, y que este abono estará abierto hasta el día 25 del corriente, si no se ha cubierto antes de dicha fecha.

Previa censura

En virtud del decreto promulgado por el Presidente del Directorio gobernante, quedan en suspenso los artículos de la Ley fundamental del Estado, vulgarmente denominados garantías constitucionales.

También y por la misma disposición se establece la previa censura sobre la prensa.

Así se nos lo ha comunicado en escrito que nos dirige el jefe de S. M. de este Gobierno Militar.

Fallecimiento

Ha dejado de existir la encantadora niña de seis años Consuelo Mercadal Fornaris.

La pérdida de esta criatura angelical, que era la ilusión y la alegría del hogar, sume a la familia y en particular a los padres en la más amarga de las aflicciones.

Nos asociamos a este sentimiento y deseamos a la familia afligida la necesaria fortaleza para sobrellevar su dolor.

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

Donativo
La señora viuda e hijos, de don Joaquín Rúa, de Barcelona, y en conmemoración del primer aniversario del fallecimiento de dicho señor, ha entregado la suma de cien pesetas con destino a los asilados en los Establecimientos municipales de esta ciudad.

Indica alicia de sentimientos esta manera de honrar el recuerdo de un ser querido.

Fiesta gremial

El Gremio de Maestros Barberos celebró ayer la fiesta que anualmente organiza.

Durante la mañana se realizó una excursión a Mercadal donde se incorporaron los expedicionarios algunos barberos de Ciudadela.

Al regreso a esta ciudad, juntamente con algún compañero de Alayor, se reunieron todos en torno de bien puesta mesa, en la espaciosa terraza de la Liga Marítima y les fué servido espléndido banquete, preparado por el inteligente cocinero don Antón Aleover, quien fué muy elogiado. Al buen servicio cooperó el Consejo del Casino La Unión don Pedro Hernández.

Se asociaron al ágape amigos de los maestros asociados y bastantes oficiales barberos.

Reinó siempre alegría en un ambiente de sencillez y cultura. Se pronunciaron bromes que resumió el Presidente con un discurso que fué muy aplaudido.

Contra el dolor de cabeza BELLO ZEA.

Contribuciones
Durante los días 20 al 22 de los corrientes, a las horas de costumbre, permanecerá abierta la cobranza de primer grado de apremio de las contribuciones del segundo trimestre del año en curso, en la calle de Prieto y Caules número 19.

La canalización del agua

Es digno del mayor elogio el proyecto que en su día presentó el señor Arquitecto Municipal para la canalización del agua desde la fuente de la calle del Campamento, a otra que se situará en la de la Infanta.

Los trabajos empezaron hace ya varias semanas y actualmente hay abierta una zanja a todo lo largo de la calle del Campamento.

Después se pasará a la de la Infanta para proceder a igual operación hasta llegar a la esquina de la calle de Bélgica.

También hemos de hacer mención de las aceras que se construyen en la calle del Campamento, mejora muy aplaudida; celebráramos ver en breve construída acera en otras calles de aquel contorno a fin de que nuestra ciudad vaya urbanizándose más y más a medida que lo permitan los fondos comunales.

Los vecinos de aquellas barriadas están de enhorabuena, pues en los veranos de gran sequía, como el último, se podrán surtir con mucha facilidad del agua necesaria.

La nueva situación

Gobierna un Directorio Militar

Barcelona 17 a las 23 50 y 18 a las 2
Decreto fundamental

Del que se ha publicado, damos a continuación un extracto telegráfico, así del preámbulo como del articulado

PREAMBULO:
Señor: Nombrado por V. M. con el encargo de formar Gobierno en momentos difíciles para el país, sería cobarde deserción vacilar en la aceptación de puesto que lleva consigo tantas responsabilidades y obliga a tan fatigoso e incesante trabajo; pero V. M. sabe bien que ni yo ni las personas que conmigo han propagado y proclamado el nuevo régimen, nos creemos capacitados para el desempeño concreto de las carteras ministeriales, y que era y sigue siendo nuestro propósito constituir un nuevo parlamento en la marcha constitucional de España, para restablecerla tan pronto como efecrándenos el país hombres no contagiados de los vicios que a las organización política impusimos, pedamos nosotros ofrecerlos a V. M.

Por esto me permito ofrecer a V. M. la formación de un Directorio militar presidido por mí, que sin ninguna adjudicación de carteras ni categoría de ministro, tengan todas las facultades e iniciativas y responsabilidades inherentes a un Gobierno en conjunto, pero con una firma única que yo someteré a V. M., por lo cual debe yo ser el único que hique la rodilla jurando lealtad a la Patria y al rey, y al propósito de restablecer la Constitución, tan pronto V. M. acepte el Gobierno que le proponga.

Bajo este aspecto, Señor, nos ha recibido el país con clamorosa acogida y confortable esperanza.

En la parte dispositiva se confiere al teniente general Primo de Rivera el cargo de presidente del Directorio militar encargado de la gobernación del Estado con poderes para proponer cuantos decretos convengan a la salud pública, los que tendrán fuerza de ley.

El citado Directorio quedará constituido por el presidente, y, como vocales, un general de brigada o asimilado por cada una de las regiones de la península, y un contraalmirante de la Armada.

El presidente con las facultades de ministro único, someterá a la firma, asesorado previamente del Directorio, las resoluciones de todos los departamentos.

Se suprime por esta disposición

los cargos de presidente del Consejo de ministros y ministros de la Corona y de los subsecretarios de la Presidencia y de los demás ministerios, excepto Estado y Guerra.

En los ministerios en que se suprime el cargo de subsecretario, quedará al frente del personal y servicios dependientes del mismo el funcionario de mayor categoría y antigüedad en ella, con destino en cada departamento ministerial, el cual se encargará del despacho de todos los asuntos de trámite.

El Directorio militar

El Directorio militar encargado de la gobernación del Estado, está constituido por los siguientes generales de brigada:

- Primera región: General don Adolfo de Cebada y el auditor general don Adolfo Vallespisoa.
 - Segunda región: General don Luis Hermoso.
 - Tercera región: General don Luis Navarro.
 - Cuarta región: General don Dalmiro Rodríguez
 - Quinta región: General don Antonio Mayanda.
 - Sexta región: General don Francisco Gómez Souza.
 - Séptima región: General don Mario Maslera.
- Por el ministerio de Marina: El marqués de Magaz.

Los gobernadores civiles

Se ha publicado un decreto por el que se suspenden las garantías constitucionales, se confirma declaración del estado de guerra y se dispone que cesen desde luego en sus funciones los gobernadores civiles a quienes relevarán los gobernadores militares.

Al País, al Ejército, y a la Marina

Dice en un manifiesto el general Primo de Rivera:

«Al ser honrado por S. M. con este importante cargo, de nuevo me dirijo al país y me dirijo al ejército y a la marina apelando a su patriotismo, cordura y disciplina para que auxilien con todo apoyo moral y con toda su respetada confianza a la extraordinaria acción gubernamental que este Directorio se propone desarrollar, seguro de que será apreciado como un revulsivo indispensable para que pronto el país vuelva a la normalidad constitucional y sea regido por ciudadanos libres, que, resaca las organizaciones políticas, brotarán con el número y capacidad que la raza alicora.»

En el día más solemne de mi vida, rindiendo ante la bandera de España el juramento de fidelidad que hace treinta y nueve años presté ante la sagrada enseña, en el pabellón del Alcázar de Toledo, y como aquel día, grito con la más profunda emoción ¡viva España ¡viva el rey!»

Cambio de telegramas

Madrid.—El general Primo de Rivera a última hora de la tarde acudió al Casino Militar.

Le recibieron los generales, jefes y oficiales, felicitándole y ovacionándole.

Dijo que había recibido un telegrama del señor Alba anunciándole que en vista del movimiento que se ha desarrollado en España se pensaba volver a la patria en el resto de su vida.

Al mismo tiempo el señor Alba le

expresaba su creencia de que España quedará convertida en un país análogo a Méjico.

El señor Primo de Rivera dijo que le habla contestado diciendo que le parecía bien la prefecta, pero antes de que debía devolver el automóvil del Centro Electrotécnico que se le volvió a Biarritz.

En el Gobierno civil

Barcelona.—Al recibir a los periodistas el gobernador militar y civil, general Losada les dijo:

He sustituido al alicado de Sabadell por sus campañas separatistas. También he suspendido el funcionamiento del Centro Catalá de Sabadell.

El general Weyler

Barcelona.—Ha regresado de Palma de Mallorca, el capitán general don Valeriano Weyler.

Interrogado por los periodistas, manifestó que no tenía nada que decir; sino que era un soldado y que iba donde se le mandaba, en cumplimiento de su deber.

Disolución de las Cámaras

La «Gaceta» publica un real decreto que dice:

Artículo único.—Se declara disueltos el Congreso de los diputados y la parte electiva del Senado.

Don Dámaso Berenguer

En el expreso de Santander regresó a Madrid el general Berenguer, acompañado de su esposa e hijas.

Le recibieron en la estación la familia y amigos.

Interrogado sobre los actuales sucesos, dijo que le parecían muy bien. Negó las declaraciones que le atribuyen algunos periódicos hechas en Santander.

Silveira en Madrid

Llegó a Madrid don Luis Silveira. Se negó a hacer declaraciones, Recibió la visita de algunos amigos.

Vino solamente acompañado de su secretario.

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Unico Depósito de caizado en Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14
(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

- Caizado para señora, desde 5 pesetas el par.
- Caizado para caballero, desde 10 pesetas el par.
- Caizado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Calidad y precios, sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 de Obligaciones del Tesoro y otros vencimiento Octubre próximo.

100

MAQUINA:

Para lavar ropa, completa mente nueva, idea para familia numerosa. Vendo a buen precio por re sulfarme de poca cabida.

Informes: Hotel Bustamante.

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

LA NIÑA

Consuelo Mercadal y Fornaris

ha subido al Cielo a los 6 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos padres, abuelos, hermanitos, tíos y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan doloroso acontecimiento.

El entierro ha tenido lugar a las once y media de esta mañana.

Mahón 18 de Septiembre de 1925.